



Nieuwsbrief

In dit nummer

Datums vergadering	1
Plaatsnamen	2
Spelling	2
Lijst van alle plaatsnamen via Excel (door Roger Brans)	2
Lijst van alle plaatsnamen via PG zelf	3
Bestanden inzenden voor dvd2016	4

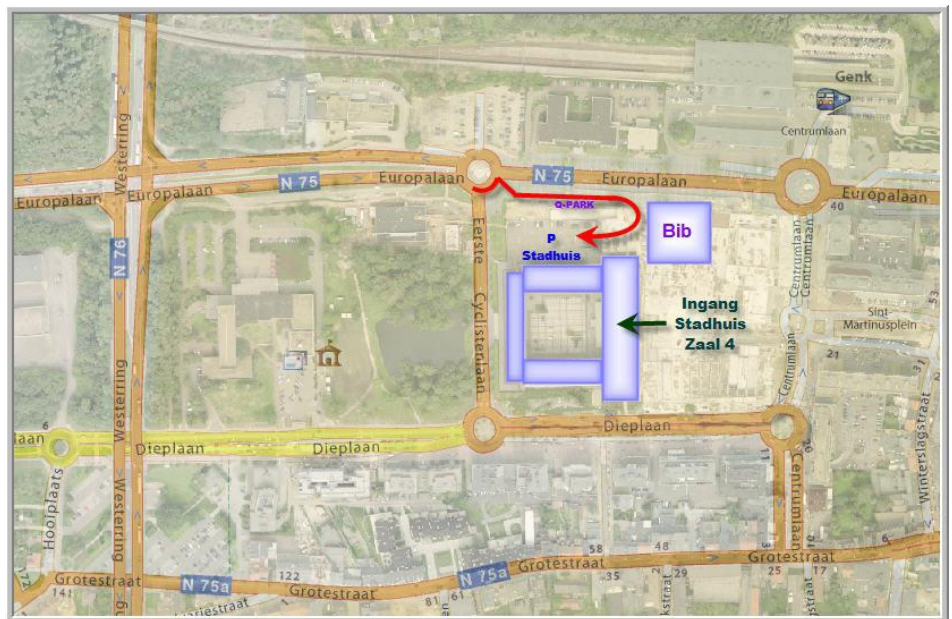
Datums vergaderingen 2016 en locatie

Vrijdag (!) 22 (!) januari 2016 = Nieuwjaarsreceptie = 1 week vervroegd
Donderdag 24 maart = DVD
Donderdag 26 mei 2016
Donderdag 22 september 2016
Donderdag 24 november 2016

Telkens van 19u30 tot 22u00.

STADHUIS van GENK, ZAAL 4.

Vlaktbij is er ruime parking.



Vorige vergadering:
24 september 2015
32 aanwezigen

Volgende samenkomst:
Vrijdag (!) 22 januari 2016
Nieuwjaarsreceptie
om 19u30
[STADHUIS Genk](#)
Stadsplein 1
3600 Genk

Insturen bestanden voor
DVD2016 kan tot 31
december 2015

Oproep voor onze nieuwjaarsreceptie op 22 januari 2016.
Verplichte inschrijving bij Luc.Klaps@pro-gen.be tot 31 december 2015.

Sinds 27 maart 2015 bestaat de
PRO-GENgebruikersgroep LIMBURG 22 jaar.

Plaatsnamen in PRO-GEN

Probleemstelling : in onze bestanden vind je nogal eens de meest afwijkende spellingsvarianten van plaatsnamen, b.v. Exel, Eksel, Luyksgestel, Luiksgestel, Luik, Liège, Köln, Keulen. Vraag is dus: hoe krijgen we hier eenvormigheid in? Het zou handig zijn als we een lijstje hadden met alle plaatsnamen in ons bestand...

Correcte spellingsvormen van plaatsnamen, waar vinden we ze?

- *Endoniemen en exoniemen* : de Taalunie raadt aan in Nederlandstalige teksten enz. gebruik te maken van de bestaande endoniemen (zoals Luik, Parijs, Keulen,...) en niet van de erbijhorende exoniemen (zoals Liège, Paris, Köln...)

- Over oude Belgische en Nederlandse plaatsnamen, op internet, bv.

https://nl.wikipedia.org/wiki/Spelling_van_aardrijkskundige_namen_in_het_Nederlands

<http://users.telenet.be/FransNijs/Webpagina's/Woorden/Spelling/Nederlandse%20namen%20voor%20Oplaatsen%20in%20walloni-e.htm> (Nederlandse namen van Waalse gemeenten)

https://nl.wikipedia.org/wiki/Lijst_van_exoniemen_met_hun_endoniemen (wel met een korreltje zout te nemen soms).

https://nl.wikipedia.org/wiki/Lijst_van_vroegere_plaatsnamen_in_België (onvolledig, maar wel zeer interessant)

En de beste : Pascal Janssen met <http://users.skynet.be/pjansse1/genealogy/nlplaatsen.html> (over Nederland) en

<http://users.skynet.be/pjansse1/genealogy/beplaatsen.html> (over België)

- Algemene hulpsite met veel interessante links is zeker: <http://geneaknowhow.net/digi/hulp.html> (weliswaar met vele niet werkende links, maar ook enkele zeer goede).

Een lijst maken van al onze plaatsnamen uit onze PRO-GENbestanden

1. Via Excel – Roger Brans

Roger Brans programmeerde een mooie Exceltoepassing die alle plaatsnamen die in een PRO-GENbestand voorkomen vergelijkt met een ingegeven lijst van juist gespelde plaatsnamen. De fouten worden dan gemeld en kunnen nadien verbeterd worden. Om het programma te gebruiken, moet je een ASCII-uitvoer maken van je bestand. Dat gaat zo:

In Hoofdmenu → Hulpprogramma's <Enter> → **Export** <Enter>

In Export → **ASCII export** <Enter>

In Totaallijst: Personen <Enter>

Vul de namen van de bestanden in, bv. voor Personen : **c:\PG31\TEXT\per1**, voor Relaties :

c:\PG31\TEXT\rel1 → Invoer akkoord <Enter>

In ASCII export → Verder <Enter>

Aanmaken ASCII bestanden gaat beginnen. Doorgaan? → **J(a)**

Klaar

De aangemaakte bestandjes moeten ingelezen worden in het Excelprogramma en daarna kan de vergelijking van de spelling van plaatsnamen beginnen.

Roger Brans stelt zijn programma aan iedereen ter beschikking. Schrijf hem op roger.brans@skynet.be of klik [HIER](#) voor download.

2. In PRO-GEN zelf

We doen dat als volgt:

1. In het hoofdmenu → **Uitvoer gegevens personen** <Enter>
2. <Enter> Menu instellingen:
3. Soort uitvoer: **Tekstuitvoer & diversen**
4. Uitvoerdefinitie: **HISTO-P** Histogram op één veld <Enter>
5. Nummering : **geen nummers**
6. Te printen personen: **alle geselecteerde personen**
7. Uitvoertaal: Nederlands
8. Invoer akkoord <Enter>
9. In Uitvoermenu → **Schijfuitvoer stuurprogramma** <Enter>
10. Kies : **RTF** (Microsoft WORD tekstbestand) <Enter>
11. In Uitvoermenu → **Uitvoer naar schijf** <Enter>
12. In menu Formulier → **A4** <Enter>
13. In menu Lettertype → **Lettergrootte 10 pt** <Enter>
14. Geef een bestandsnaam voor de uitvoer: bv. **c:\temp\plaatsnamen1.rtf** <Enter>
15. In menu Opgeslagen instelling → ***Histogram op een zelf te kiezen veld...** <INS>
16. In menu Afdruk opties → **Koptekst afdrukken: N – Bestandsnaam en datum afdrukken: N – Selectie-, sorteervoorwaarden afdrukken: N – Maximum schaalwaarde: 2 – Breedte eerste kolom: 30 - Lege velden afdrukken : N – Aantallen afdrukken: N – Histogram op één zelf te kiezen veld? : J - Invoer akkoord** <Enter>
17. Onder welke naam moeten deze instellingen worden opgeslagen? → bv. **(bj) Histogram op een zelf te kiezen veld voor uitvoer plaatsnamen** <Enter>
18. In het menu Kies een veld → Geboorte plaats <Enter>
19. **Wilt u het bestand nu openen? : J**

En vanaf nu in Word

- a) Eerst **verwijderen** we bovenaan en onderaan **de schaalverdeling**. Belangrijk als we nadien het bestand alfabetisch zouden willen rangschikken...
- b) Daarna moeten de == eruit : we **selecteren er één** (zonder spaties !) en plakken die in het menu Vervangen **in het bovenste veld** (Zoeken naar:). In het **onderste veld** (Vervangen door:) vullen we **één spatie** in → **Alles vervangen**
- c) Hetzelfde doen we met ev. andere tekens (>) die in de uitvoer meegekomen zijn.
 4. Sla dit uitgezuiverde bestandje op. We hebben het straks nog nodig.

En terug in Pro-Gen... fouten verbeteren!

In ons bestand vinden we de plaatsnaam Eksel een aantal keren gespeld als Exel. Die willen we verbeteren.

1. In Hoofdmenu → **Wijzigen gegevens personen** <Enter>
2. In Persoonslijst, onderaan (Se)**L**(ecteer)
3. In het menu Selectie personen → (Voorwaarde)**M**(aken)
4. In het menu Selectie/markeer-voorwaarde : Veldnaam : **Geboorte plaats** – Bewerking : ~ (bevat) - Inhoud : **“Exel”** [alles via F1]. [Vergeet de aanhalingstekens niet!] – **Start** <Enter>
5. Je krijgt nu een lijst van alle personen waar de spelling ‘Exel’ voorkomt - <ESC>
6. In Hoofdmenu → **Uitvoer gegevens personen** → <Enter>
7. In menu Instellingen : Soort uitvoer: **Tekstuitvoer & diversen** – Uitvoerdefinitie: **CHAF** <Enter> - Nummering: **Geen nummers** – Uitvoertaal: **Nederlands** – **Invoer akkoord** <Enter>
8. In menu Uitvoermenu → **Uitvoer naar beeldscherm** <Enter>
9. In menu Kies een veld → **Geboorte plaats** <Enter>
10. In menu ChaF optie menu A → [kies voor] **K** → Invoer akkoord <Enter>

11. In menu ChaF optie menu B alles behouden behalve : Vervanging deel veld : **J** – Te vervangen tekst : **Exel** – Alleen (E)erste of (A)lle : **A** – Nieuwe Tekst : **Eksel** – Invoer akkoord - <Enter>
12. Klaar !
13. Waarschijnlijk komt de spelfout ook in andere plaatsnaamvelden voor, dus herhaal deze CHAF-procedure nu ook voor **Doop plaats, Overlijden plaats, Kerkelijk plaats** en **Wettelijk plaats**. Je hoeft alleen de betrokken velden aan te passen in de basisselectie en de CHAF-uitvoer.

En nu verder?

We willen natuurlijk ons hele bestand consequent gespeld zien wat de plaatsnamen betreft. Daarom herhalen we de hele procedure b, c, en d nog eens met **Overlijden plaats** en **Wettelijk plaats** (bij de huwelijken) als uitgangspunt. Omdat Pro-Gen veldvervanging gebruikt hoeft je je geen zorgen te maken om Doop plaats en Begrafenis plaats en Kerkelijk plaats. **Maar : CHAF kent geen veldvervanging** en bij verbetering moet je dus **wel een extra selectie** voor Doop plaats, Begrafenis plaats en Kerkelijk plaats **maken !**

Als alles goed gaat, eindig je deze hele operatie met **drie lijstjes in RTF** : eentje voor Geboorte- en Doop plaats, eentje voor Overlijden en Begrafenis plaats en eentje voor Wettelijk en Kerkelijk plaats. Als je **deze lijstjes samenvoegt** en er alle niet gewenste spellingsvarianten en dubbele vermeldingen uit weglaat, krijg je een **referentielijst met alle correcte spellingen van plaatsnamen** voor jouw bestanden! Ik gebruik zo'n lijst al jaren. Het is één keer wel wat werk, maar het betaalt zich later dubbel en dik terug.

Bestanden inzenden voor onze dvd2016

Insturen PR/BS en Bidprentjes : geen probleem. Stuur gewoon je bestand in (LZH).

We maken 1 KWS en 1 Geslacht voor inzending DVD → procedure zoals beschreven op onze dvd en in Pro-Gen zelf:

Vanuit Hoofdmenu → Documentatie KW-LIMBU.PDF of PAR-LIMB.PDF <Enter>

Inzenden voor onze dvd kan tot 31 december 2015.

PR/BS naar Ivo of Bob.

Bidprentjes naar Ivo.

Kwartierstaten en Geslachten naar Bob.

Eventuele andere bestanden naar Ivo.

Bob

PRO-GENgebruikersgroep LIMBURG vzw

<http://www.pro-gen.be>

Maatschappelijke zetel:

Emiel Van Dorenlaan 44

3600 GENK

België

Ondernemings- en btw-nummer: 0887.398.956

E-mail:

ivo.gilisen@pro-gen.be (voorzitter)

bob.joosten@pro-gen.be (ondervoorzitter)

luc.klaps@pro-gen.be (penningmeester)

rik.jaeken@pro-gen.be (verzendingen dvd)

joseph.ory@pro-gen.be (lid)

jaak.simons@pro-gen.be (lid)

dvd@pro-gen.be (alles i.v.m. onze jaarlijkse dvd)

Bezoek ons op het web

<http://www.pro-gen.be>